



76 Curé-Baud • 1212 Grand-Lancy • 022 794 94 44 • ta.lancyvoirets@fase.ch • www.talv.ch

ÉDITION SPÉCIALE RÉTROSPECTIVE 40 ANS

Editorial

40 ans de Vie pour le Terrain d'Aventures Lancy-Voirets ça se fête! 40 ans c'est presque deux générations d'enfants accueillis dans ce petit écrien de Nature situé au pied de la cité des Palettes, entre ville et campagne.

C'est 40 ans d'une vie associative riche permettant à des parents et des habitants du quartier de s'impliquer à faire vivre cette petite démocratie d'idées, d'expériences et d'actions citoyennes au cœur du Grand-Lancy.

40 ans de pratique d'une action socioculturelle par les équipes d'animation successives passées à tisser des liens, à tendre des ponts et à creuser des sillons autour des valeurs fondamentales au bien-vivre ensemble (pour les êtres humains que nous sommes): le partage, le respect, la solidarité. Des mots et bien plus que des mots puisque, grâce à la vigilance de ces Gullivers du TALV que sont les animateurs et les moniteurs, en ce pays de lilliputiens, ils puisent tout leur sens dans une gymnastique collective quotidienne.

40 ans et quelques milliers d'enfants qui auront ainsi pu profiter de venir s'exercer à l'Art de la Liberté, semer et récolter des petites graines d'expériences aussi importantes que diversifiées dans ce royaume de l'expérimentation qu'a été, qu'est et que sera le TALV au fil du temps.

Et puis, le TALV c'est aussi une maison avec une famille dedans, une maison pour les nains, des géants pas trop pénibles (parfois si), une cuisine où on peut apprendre à mitonner et mettre la main à la pâte, des ateliers pour partir à l'abordage de sa créativité, des recoins pour s'inventer des mondes et oublier le temps.

Quelle est donc la recette de cette belle salade mêlée? ...ou plutôt devrions-nous dire l'ingrédient miracle qui

nous fait dire avec fierté que le TALV n'a pas pris une ride, ceci malgré la masse d'eau coulée sous le pont du Petit-Voiret, qui du reste est toujours aussi pollué... La réponse est là! Même si elle fait parfois un peu peur aux parents en ces temps où le risque est devenu un ennemi à combattre, toujours la même, magique, immortelle et limpide: l'Accueil Libre. Cette façon de recevoir le bambin du quartier tel qu'il est, sans attentes, sans trop lui poser de question, histoire de faire un bout d'route avec lui.

L'Accueil libre, cette manière particulière d'accueillir de façon plutôt chaleureuse et décontractée qui permet aux enfants de si bien s'essayer dans les apprentissages des «choses de la vie», si utiles, comme par exemple: cultiver son bon sens, se hasarder aux relations sociales, faire du feu, planter des légumes, faire la fête, jouer sans «se fritter», monter une tente, conduire une caisse à savon, improviser un personnage, s'initier à la musique, bricoler, peindre, modeler, imaginer, créer, ... la liste est fort heureusement infinie!

En définitive, il ne nous reste plus qu'à souhaiter au TALV une longue et belle Vie!!!!

Muriel Waelti Mehinto

SOMMAIRE	
Aux Parents	2
L'Eolienne	3
La Grange	3 et 4
Le Mur de Grimpe	4
Le Poulailler	4 et 5
Les Cabanes	5
La Serre	5
Nettoyage du Voiret	6
Les Trucs du Jardinier ...	6
La Mare	7
Les Caisnes à Savon	8
Trotinettes	8
La Boum	8
Les Olympiades du Jeu ..	9
Le Bonhomme Hiver	9
Camp d'Ardèche	10
Vacances d'Été	10
Bouées sur Neige	11
Le Rhône en Radeau	11
Les Gamins du Talus ...	12
Taludothèque Jeux	13
Recettes du Talus 14 et 15	

Aux parents

En 1975, un questionnaire fait par un groupe d'activités féminines de Lancy devait permettre, dans le cadre de l'Année de la femme, de connaître les besoins et les attentes des habitants de Lancy-Sud. Le questionnaire reçut un accueil favorable auprès de la population, et, grâce aux réponses données, naissait l'idée d'un Jardin Robinson. Pendant 3 ans, une commission de travail a étudié le projet, en collaboration avec le Centre Marignac et la commune de Lancy. En 1977, la municipalité acquérait la villa et l'emplacement actuel du Terrain d'Aventures, lieu idéal pour un Jardin Robinson*. Dès avril 1978, un animateur (André Iten) était engagé et la TA s'ouvre réellement en octobre 1978.

Ce «travail» est bénévole et ne dépend d'aucun parti politique. Afin de rester aussi clair et aussi simple que possible, je réponds aux questions ci-dessus en vous disant encore :

Le TA est un lieu pour *enfants* d'âge scolaire (6 à 14 ans environ) qui peuvent participer librement aux activités proposées. Une simple inscription (nom et adresse) suffit.

- La villa du TA et l'espace qui l'entoure appartiennent à la commune de Lancy.
- La commune de Lancy finance le TA en donnant une part du budget du fonctionnement.
- L'autre partie concernant le budget moniteurs est financée par le Service des loisirs (de la Ville de Genève). C'est également ce service qui paie les animateurs.
- Le comité de gestion engage les animateurs en accord avec le Service des loisirs.
- Deux *animateurs* à plein temps s'occupent du TA, c'est-à-dire : proposent et organisent des activités, veillent à leur bon déroulement, accueillent et intègrent les enfants, engagent les moniteurs, collaborent avec le comité de gestion, répondent aux besoins de la population, etc...
- Les *moniteurs* aident les animateurs et encadrent les enfants. Ils sont au TA essentiellement lors des heures d'ouverture.

VENEZ, NOMBREUX, LES ENFANTS!!!

Température



e.s. — Je me permets de vous interrompre... André — Ma présence dans cette salle est devenue très régulière et j'ai pu organiser plusieurs petits tournois avec les plus petits et animer des jeux de société avec les plus grands.

Les bandes dessinées ont, de leur part, suscité de l'intérêt et attiré assez régulièrement deux à quatre enfants par jour.

En guise de conclusion je tiens à souligner l'importance du jeu chez l'enfant...

Jeu comme moyen d'entrer en communication avec l'autre...

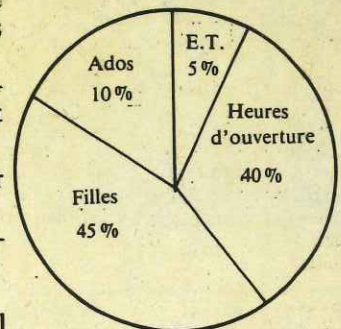
Jeu comme moteur de créativité...

Jeu comme, comme... un verre d'eau s'il vous plaît, j'en peux plus!!!

Alain — Oui, oui, c'est exactement ça, nous avons mis des jeux et ça a marché : c'est fantastique!

Je veux encore vous montrer les statistiques, elles sont claires et elles n'ont pas besoin de commentaire.

Fréquentation
«salle tranquille»

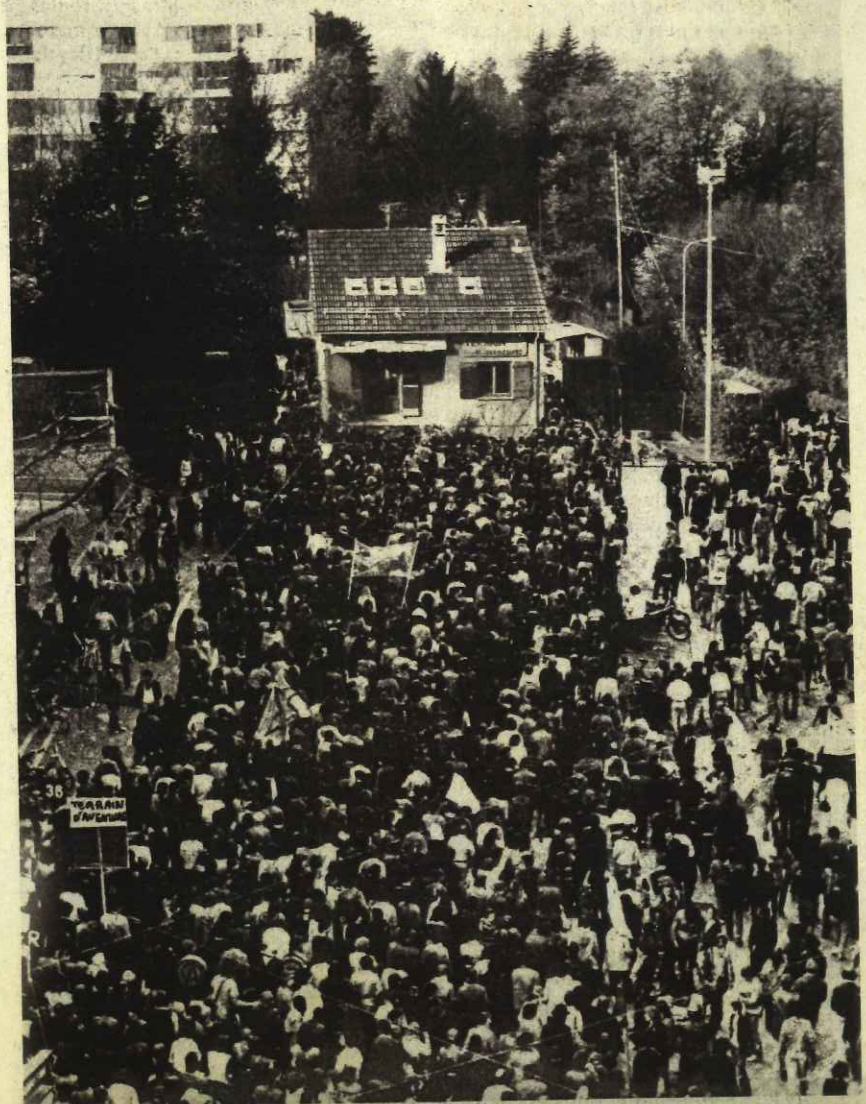


Proportion entre
les différents éléments

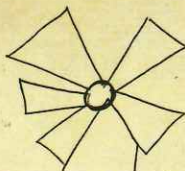
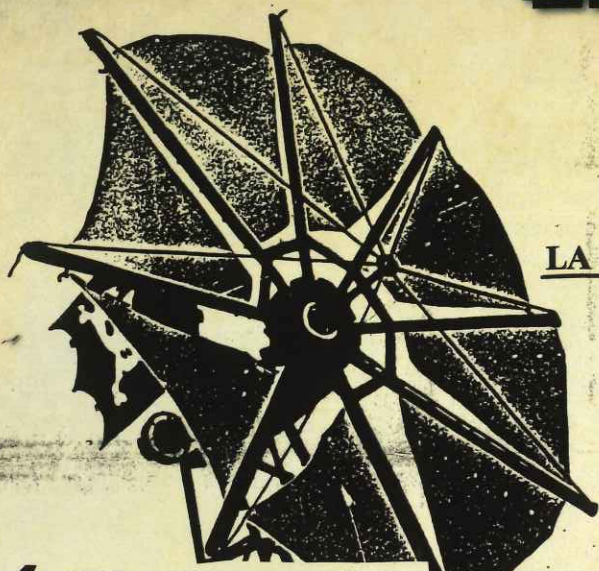


INVASION AU TERRAIN D'AVENTURES

LES ANIMATEURS, DÉBORDÉS, NOUS RACONTENT...



La foule d'enfants devant la maison du Terrain d'Aventures
(De notre envoyé spécial)



Une éolienne qui décoiffe

LA STAR D'UNE EXPO



Cela s'est passé au Terrain d'Aventures.

Vous avez certainement remarqué que notre éolienne plane à nouveau sur le Terrain d'Aventures, vêtue de ses nouvelles voiles. Cependant, malgré le vent, le joran, le fœhn et la bise noire, elle refuse quelque peu de «tourbillonner». Est-ce un signe d'hibernation? Non, quelques petits réglages et tout rentrera dans l'ordre. Enfin, nous l'espérons!

La grange fait maintenant totalement partie du TALV, elle y a trouvé sa place en temps que lieu de vie (il m'est arrivé d'y voir des gens le dimanche). Si elle est un lieu de vie, il faut le respecter. Malheureusement, depuis quelques temps elle est victime de dégradations fréquentes et les animateurs ont déjà dû remplacer les jeux plusieurs fois. Alors une question se pose: devons-nous accepter ces actes destructeurs de la part de certains et payer les pots cassés ou bien devons-nous supprimer les jeux au risque de voir la grange se désertifier à nouveau?

Nicolas Perrin,
membre du comité de gestion

Le T.A. brûle-t-il?



Le 5 décembre 1985, une bougie insuffisamment éteinte boutait le feu à la grange du Terrain d'aventures. Pour beaucoup la déception fut immense. Sous son aspect vermoulu, la grange contenait beaucoup plus de trésors qu'on ne peut l'imaginer. C'était la maison de tous, avec ses mystères, ses conquêtes, ses disputes même. Maintes fois remodelée, elle fut une partie de la vie d'une centaine d'enfants du Terrain. Aux yeux des gosses, elle représentait plus que la simple cabane. Solide malgré plusieurs bris de parois consécutifs aux entreprises audacieuses de conquistadores envieux, elle était le bastion résistant au temps et aux multiples assauts. Le feu en a décidé autrement... Une simple insouciance de jeunesse, et tout fut réduit en cendres. Comme l'artiste inconnu, la grange fut couverte de louanges à titre posthume. Si, lors de son existence, elle semblait être l'objet de convoitises et de discorde elle ne laisse que regrets et rêves envolés. La grange, c'était un personnage du Terrain d'aventures! Adieu la grange, on t'aimait bien...

Plus belle qu'avant!

On la reconstruira, plus belle qu'avant si cela est possible!



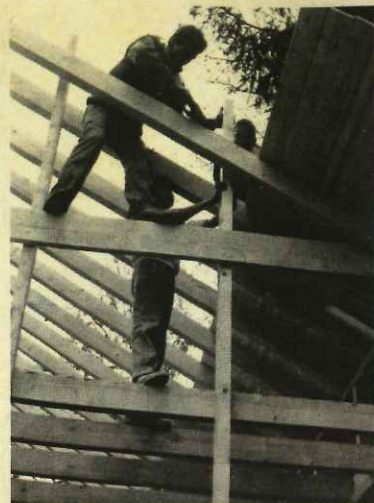
Les étapes de la construction de la grange

En 1987, nous voyons la grange du Terrain d'Aventures prendre petit à petit sa forme définitive. Doucement, mais sûrement, elle reprend la place qu'elle avait eue auparavant, bien que l'espace initial ait été modifié par le nouveau tracé du chemin du Petit-Voiret.

La grange: suite et fin

Voilà, maintenant elle est finie, elle est toute belle, toute neuve, et prête à être inaugurée. Mais déjà, certains du quartier ont repéré cet espace chaleureusement abrité pour se retrouver entre eux. Pour l'instant, nous y avons posé deux jeux: une table de ping pong et l'ancien jeu du «Mississipi», que les joueurs apprécient déjà. La grange est donc un espace de plus pour le Terrain d'Aventures, abrité, utilisable, même en dehors des heures d'ouverture, puisqu'il n'y a pas de portes fermées à clé. Elle est la propriété de tous, à l'inverse des cabanes qui sont en général réservées exclusivement aux petits groupes d'enfants qui s'en occupent. Dorénavant, il ne nous reste plus qu'à vous demander de *respecter* les lieux pour que tout le monde puisse agréablement en bénéficier. Bienvenue à tous et retenez déjà la date de l'inauguration:

Samedi 18 juin 1988 à 11 h 30.



UN MUR DE VARAPPE AU TERRAIN



Pendant les vacances de Pâques, le Terrain a construit un mur de grimpe de 24 m² en plein air.

De nombreux enfants et ados viennent s'adonner à la pratique de ce sport passionnant.

Ce mur comporte plusieurs avantages:

- il est indépendant du Terrain, on peut venir grimper le dimanche ou après la fermeture du Terrain,

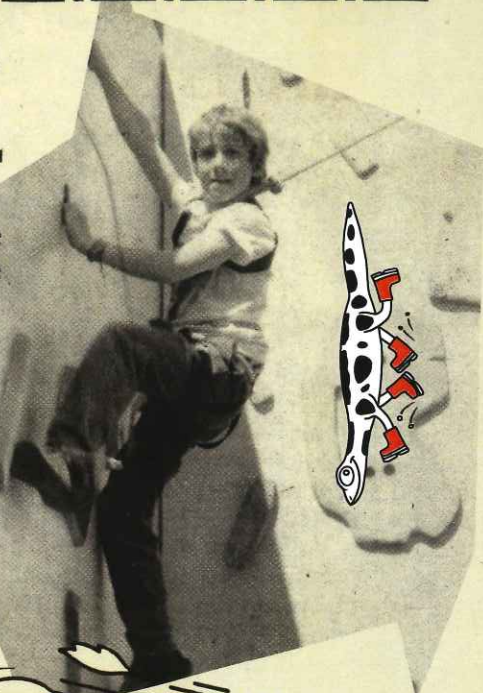
- on peut grimper sans aller trop loin (le Salève est à 25 minutes en bog),

- on n'a pas besoin d'être assuré avec une corde («notre» mur mesure 4 mètres de haut).

Il faut être souple, agile et avoir de la force dans les doigts pour atteindre le sommet.

P.-S. Un jeudi ensoleillé, mettez vos baskets et venez grimper...

Youri



Voilà bientôt 1 mois que notre ancien poulailler a changé de look. Terrrrminé l'espace pour d'éventuelles poules! L'ancien poulailler sera dorénavant utile pour d'autres animations.

C'est en voulant le démonter que petit à petit, en enlevant le toit puis les planches des côtés que l'apparence d'un bar prenait forme. Avec une imagination débordante d'enthousiasme, nous avons reclusé quelques planches, remis un toit et pour que notre bar aie l'allure d'un vrai bar, nous avons posé un comptoir.

Les enfants y ont apporté les retouches picturales nécessaires. Ce bar, «A l'Ancien Poulailler», sera utile pour les fêtes du Terrain ainsi que l'été où les chaleurs caniculaires permettront aux enfants de manger des glaces et de

siroter des boissons bien fraîches.

Reste à trouver quelques tables pour la terrasse qui donne sur le Voiret et les cabanes avoisinantes.

Denis



LA SERRE

Après de longs mois d'attente le Terrain d'Aventures voit enfin la fin de son « chantier perpétuel » : la serre est terminée. Dès que les dernières vitres seront posées celle-ci trouvera sa place dans les activités du terrain. Le baby, activité bien sympa y a été installé. Les deux portes latérales et l'équipement sommaire de ce local permettent beaucoup mieux à nos Platini du poignet de s'exprimer. Lors de parties épiques, la différence de température entre l'extérieur et la maison a été facilement perceptible. Alors des discussions sur la réverbération du soleil et l'effet de serre commencent. Il est même possible que pendant l'été des bidons d'eau soient montés contre les murs pour démontrer les propriétés chauffantes de ce genre de construction.

Mais la serre abrite un autre genre d'animation beaucoup plus verdoyante. Nos plantons de salades, choux, tomates et autres... attendent d'être transplantés dans un proche avenir en plein air. De plus des arbres exotiques égayent ce local tout comme les herbes aromatiques poussant en ce lieu égayent nos repas du jeudi.

NOUVELLES CABANES



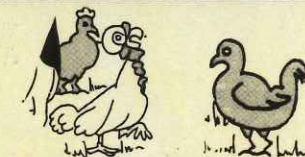
Pendant les vacances de patates, nous avons construit, avec l'aide des enfants, un nouveau poulailler tout beau, tout neuf, tout mignon.

Il se trouve maintenant en plein « cœur » du Terrain d'Aventures et de ce fait, se trouve complètement intégré au lieu. Pour compléter notre basse-cour déjà riche de 2 coqs et 3 poules, nous allons acquérir encore une dizaine de poules.

Depuis leur déménagement, les poules pondent à nouveau !

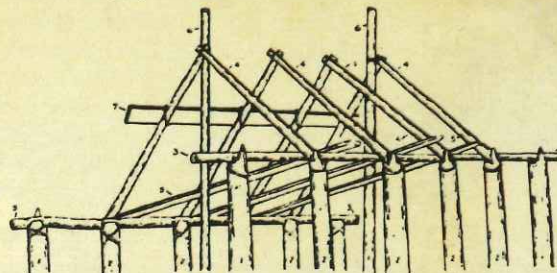
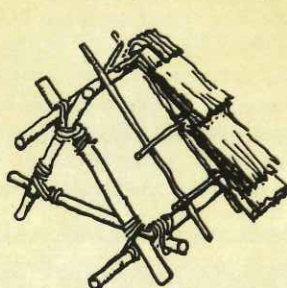
Venez donc déguster nos omelettes, nos œufs mollets, nos crêpes et nos œufs battus... en neige.

Pierrot



Taludothèque

Tu viens dans ma cabane.



Le Terrain
c'est
se taper
sur les doigts
avec plaisir

Qui n'a pas souvenir d'un lieu de refuge et de rêve qu'est une cabane ? L'enfant, comme l'adulte, a besoin de temps à autre de s'évader du quotidien, du monde du travail, de laisser voguer ses pensées, de bâtir son avenir. La cabane est le plus bel exemple de ces petits coins secrets qu'ont les enfants. Elle est un lieu à la fois d'isolement et de rencontre, tout un monde que l'enfant n'oubliera jamais de sa mémoire.

Outre le bien-être qu'elle peut apporter, la cabane est aussi un lieu de découverte et d'apprentissage : comment se construire un petit toit, clouer deux planches ensemble sans se taper sur les doigts, régler les questions d'écoulement de l'eau...

Quant à sa forme, on peut l'imaginer de tout genre : petite, grande, longue, plate, en escaliers (suivant la pente), en étage, en hauteur sur un arbre (situation idéale pour faire le guet ou dominer le territoire), ronde, triangulaire, « biscornue », bref, la variété des formes est illimitée.

Nos usagers du Terrain d'aventures, eux, ne se soucient pas beaucoup de l'apparence. Beaucoup d'entre eux reproduisent les schémas qu'ils ont sous leurs yeux : le CARRÉ, à moins d'être limité par un relief ou les branches de l'arbre. Et le toit, il est généralement posé à plat, provoquant même des gouttes et des fuites d'eau.

D'ores et déjà, construisons des cabanes avec un peu plus d'originalité, de fantaisie, de couleurs et de techniques. Echappons-nous du traditionnel « bidonville » et observons ces modèles de constructions différents, mais tout aussi simples.

Dominique Legast

ENEZ TOUS AU NETTOYAGE DU VOIRET

A la fin de l'année scolaire précédente, précisément le lundi 24 juin 1985, des classes de l'école En Sauvy et l'école des Palettes ont rassemblé leur forces pour nettoyer le Petit-Voïret. Cela à l'initiative d'un maître de l'école En Sauvy: M. Daniel Rossiaud. Le Terrain d'Aventures a organisé cette action encourageante et y a participé activement. Alors que le Terrain d'Aventures avait déjà fait son nettoyage printanier à Pâques et dégagé sa partie habituelle, comme il le fait chaque trimestre, le Ruisseau était à nouveau envahi d'objets indescriptibles... Inspirée par les odeurs nauséabondes du Petit-Voïret, la classe de M. Fromageat (6^e - école des Palettes) nous a fait part de ses impressions. En voici quelques textes expressifs.



Je m'appelle José, le président du TALUS. J'aimerais vous dire à vous tous, chères mesdames et messieurs et compagnie, que le Voïret n'est pas une benne à ordures. Essayez de « foutre » les déchets dans les poubelles et de rendre les piles dans les magasins. Le Voïret ira mieux...



Le Voïret qui est pollué

J'en ai marre que le Voïret soit plein de « chenil », et pollué par toutes les personnes qui font « pipi » dedans, et qui lancent des vieilles choses déjà utilisées (boîtes de conserves, bouteilles, etc.). J'aimerais que toutes les personnes arrêtent de polluer le Voïret. Attention aussi les constructeurs de cabanes de ne pas jeter des papiers, du plastic, il y a assez de poubelles au Terrain, au lieu d'y jeter dans le Voïret.

David Regli

José

L'attaque

Des milliers de ménagères et enfants ont attaqué le petit Voïret avec leur bac de lessive et leurs papiers de bonbons. Grâce aux Palettes et En Sauvy, armés de bottes et de gants, les Palettes et En Sauvy les ont battus. Quelle belle VICTOIRE!

Jocelyne



AVIS

Aux ménagères folles des Palettes qui jettent les détritrus dans le petit Voïret! Les écoles des Palettes et En Sauvy ont nettoyé le ruisseau avec 800 palmes, 851 rats de forêts, 259 scaphandres, 8 tonnes de produits toxiques. Celui (ou celle) qui jettera des immondices dans le petit Voïret sera condamné à une amende de 5 000 000 de dollars!

Les trucs du jardinier

Le marc de café

Ajouter le marc de café sur la terre en surface lors du rempotage des plantes; c'est pour elles un élément nutritif. Gratter avec une fourchette et arroser. Le café est un répulsif anti-insecte (mélanger avec de l'eau puis vaporiser les feuilles) fourmis, pucerons et autres petites bêtes. Mélangez-le au compost, le marc de café apporte des minéraux et substances.

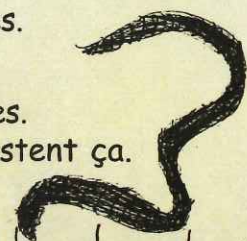
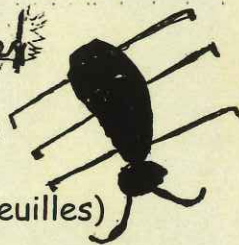
La coquille d'œuf

Ecrasez les coquilles délicatement et mettez-les aux pieds des jeunes plantes. La coquille d'œuf est un excellent engrais naturel et en plus les limaces détestent ça.

Le savon noir

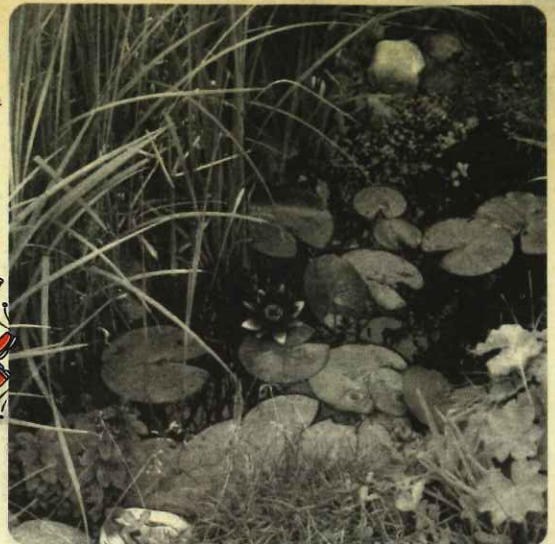
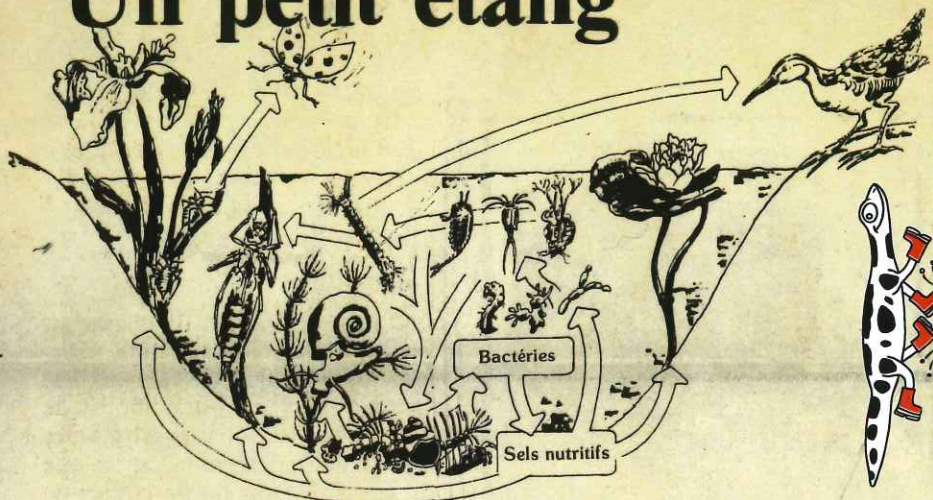
Vous en avez ras le bol des produits toxiques? Essayez, vous serez surpris! 20 Cl d'eau dans un pulvérisateur mélangé d'une cuillère à soupe de savon noir.

le cordonnier



Le Lombric

Un petit étang



Après déjà 10 ans de vie, le Terrain d'Aventures est devenu et reste un lieu important pour les enfants du quartier ainsi qu'un espace vert, un petit oasis entre les immeubles de béton.

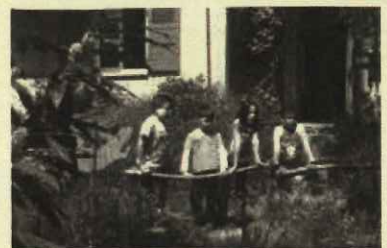
Mais le Terrain d'Aventures, toujours amoureux de la nature, a décidé de recréer sur son terrain une petite étendue d'eau, rien que pour l'expérience et le plaisir de redécouvrir le charme de plantes aquatiques et les insectes. Nous pouvons observer énormément de choses auprès d'une petite mare.

Mais pour ces découvertes, il faut s'armer de PATIENCE et de CALME. En effet, regarder une libellule sur une plante aquatique demande une certaine tranquillité aux alentours. En plus, pour arriver à un cycle biologique stable d'une petite mare créée au départ artificiellement, il faut 2 à 3 ans de vie aquatique. Les insectes se reproduisent d'une année à l'autre et un équilibre entre les différentes plantes et insectes ne se fait pas en une année seulement.

Cet espace d'eau intéressera sûrement des enfants qui n'ont pas forcément envie d'être hyperactifs, bruyants ou productifs. Pour certains, se décontracter après l'école est synonyme de faire un petit tour en rentrant, regarder autour de soi, se promener, aller dire bonjour au Terrain... pour ces enfants, un petit repos auprès d'une mare leur apportera, nous l'espérons, un moment agréable de relâche. de plus, c'est intéressant à tout âge, sans faire appel à certaine qualité féminine ou masculine.

Bref, une mare représente l'apprentissage d'un autre monde, celui de la patience, du calme, de la confiance dans le temps. A l'inverse de ce que nous connaissons quotidiennement: rapidité, efficacité, rentabilité...

Dominique Legast



Le feuilleton de la mare



Véritable joyau de la nature au service d'un tas de bêtes plus ou moins grosses, du triton au canard, en passant par les grenouilles, les libellules et autres insectes, aquatiques ou non.

Pour notre plus grand malheur, elle fut comblée et disparut lors d'une triste journée en automne 2009.

C'était une mauvaise plaisanterie, en tout cas pas de quoi se marrer, avec la perspective de ramer pour démarrer un nouveau projet de mare.

Ce qui fut fait en septembre 2010 ! Mais les petits bras de l'équipe d'animation ayant été remplacés par une petite pelleteuse mécanique.

Ainsi, nous avons pu l'inaugurer le jour de la fête du terrain en mettant en place avec les enfants des plantes aquatiques pour s'acquitter des torts faits à la nature, véritable forfaiture.

C'est un jeudi après-midi du mois d'octobre, qu'une équipe du Terrain est partie à l'aventure au bord de l'Aire, armé de passoires, de soucoupes et de filets. C'est alors que commençait «l'opération têtards». Après de nombreuses investigations, de pièges, d'astuces de toutes sortes et de... pieds mouillés, l'équipée allait revenir



Nous nous sommes empressés de regagner le Terrain d'Aventures, afin de peupler notre nouvel étang. Actuellement, un triton habite aussi ce coin paisible du jardin.

Caisse à savon

La photo ci-dessous a été prise lors de la course de «caisse à savon» organisée par le Terrain d'Aventures, qui s'est déroulée sur une piste aménagée à la rampe de la Praille, le 12 juin 1980.

D'autre part, trois prix spéciaux ont récompensé les constructeurs de la caisse à savon la plus typique, de la plus technique et de la plus folklorique.

Il est prévu d'organiser à nouveau cette course rocambolesque le printemps prochain...



L'histoire de cinq courses

1980

Date: jeudi 12 juin 1980.

Nombre de concurrents: 37.

Affiche: conçue et réalisée en sérigraphie au Terrain d'Aventures.

Récompenses: poster 50/70 des valeureux lauréats dans leurs drôles de machines. Devant un nombreux public et sous un soleil radieux, c'est l'événement. Les caisses à savons remises au goût du jour par le Terrain d'Aventures font un tabac. Du Conseil administratif in corpore, aux plus petits de la commune (en âge) tout le monde est présent. Cette réussite demande un renouvellement.



1981

Date: 18 juin 1981.

Nombre de concurrents: 52.

Affiche: conçue au Terrain, et imprimée sur la page intérieure du Talus.

Récompenses: posters 50/70 des valeureux lauréats dans leurs drôles de machines. Plus de concurrents, plus de public. Devant le dessèchement général, le Terrain a pensé mettre sur pied une buvette. Si celle-ci permet de rafraîchir tout le monde, son besoin était moins flagrant qu'en 80, certains nuares masquant le soleil de juin.



La BOUM de Sylvie et Olivier

La BOUM a commencé à sept heures. Les premiers trois quart d'heures étaient «nuls». Tout le monde sortait prendre l'air, mais ensuite ils sont tous rentrés et ça a commencé. On a commencé à danser et, il y avait mon copain «le moustachu», nommé Philippe qui ne voulait pas danser, il est parti et revenu une fois. Mon copain Stéphane voulait danser la «lambada», mais il n'arrivait pas à suivre les pas. C'était vachement marrant !

Olivier

1982

Date: jeudi 3 juin.

Nombre de concurrents: 67.

Affiche: conçue par Gaëtan et imprimée en supplément dans le Talus.

Récompenses: toujours le poster.

L'événement, plusieurs filles participent à la course. Leur classement démontre qu'elles sont aussi bons pilotes que les garçons. Le soleil est présent, la réussite totale.

1983

Date: jeudi 9 juin.

Nombre de concurrents: 81.

Affiche: conçue par Pascal Ab, aigre et tirée en sérigraphie.

Récompenses: reproduction de l'affiche tirée sur papier métal et signée par son auteur. L'arrivée en masse des concurrents étrangers (Pâquis, Lignon, Meyrin, Onex...) donnent à l'événement une dimension cantonale. Tout continue d'aller pour le mieux.

1984

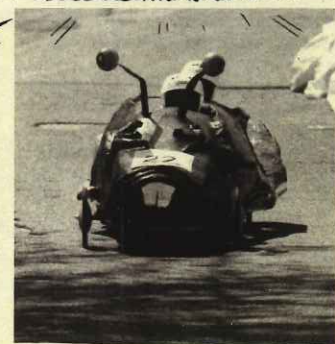
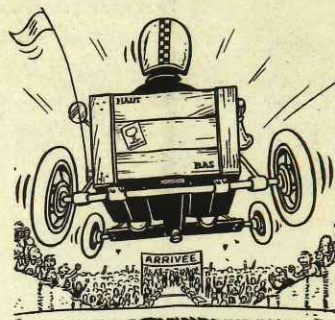
Date: jeudi 7 juin.

Nombre de concurrents: 100?

Affiche: conçue par Daniel Suter.

Récompenses: affiches tirées sur papier luxe et signées par leur auteur.

Tout ira bien, nous sommes déjà assurés du succès de cette manifestation.



LE TALUS

OLYMPIADES DU JEU

SEPTEMBRE PL. DES
S-FRECHETS
A 18 H.



Jeudi 27 septembre
Préau de l'école en Sauvy:

Vélo-cross
13 h 30: éliminatoires
16 h 30: finales

Terrain d'Aventures:
18 h: collation et remise des souvenirs
18 h 30: vernissage de l'Expo
21 h: fin.

Vendredi 28 septembre
Terrain d'Aventures:
de 15 h à 21 heures
Expo

Préau de l'école en Sauvy

16 h 30: «24 minutes de Lancy»
19 h: remise des souvenirs
Parc de Sauvy (théâtre plein air)

20 h : cinéma plein air
Courts métrages burlesques et sportifs
22 h: fin

1984

Le programme



Samedi 29 septembre
Terrain d'Aventures:
de 14 h à 20 heures
Expo

14 h 30: finales des Olympiades du jeu
Terrain d'Aventures:
billes, marin, carambole
Parc de Sauvy: croquet, quilles, pétanque, ping-pong
Jeux géants, buvette
19 h: remise des souvenirs
20 h: fin

Dimanche 30 septembre
Terrain d'Aventures:
10 h à 12 heures
Expo
Parc de Sauvy:
10 h: apéro-pétanque pour tous

On a brûlé le Bonhomme hiver!!!!

En première cette année, le Terrain d'Aventures de Voirets a organisé la fête du Bonhomme Hiver en collaboration avec le centre de loisirs de Marignac. Ce fut une superbe journée qui a démarré par une parade des chars qui vibraient sous le son des percussions et des danses et qui zig-zaguaient le long du voieiret en direction du stade. Ensuite nous nous sommes retrouvés sur la place de la "maison CIVIQ" pour prendre un goûter....

Pendant le grand moment de la mise à feu, nous avons organisé un rallye où les enfants devaient trouver des indices sur le printemps.

Malgré le froid piquant et les bourrasques de vent, un grand nombre d'enfants, de parents et d'habitants s'étaient rassemblés. Nous leur avons préparé un apéro vin chaud et des gâteaux, avec des petits gâteaux.

Vers 18h "On a brûlé le Bonhomme hiver" il s'est passé quelque chose de magique et nous a réchauffé le cœur. On peut dire qu'on a revécu l'hiver et de souhaiter l'arrivée du printemps ces prochains jours.

Un grand moment pour les petits et les grands; pour commencer l'année prochaine avec une météo plus douce.... Merci à tous ceux qui sont venus à cette manifestation.
A bientôt
Katia



CAMP D'ARDÈCHE

31 juillet - 19 août 1989



Nous sommes parti S

- 40 enfants de 4 à 14 ans
- 12 adultes de 18 à 40 ans
- 6 teepees
- 5 tentes
- 52 sacs de couchage
- 52 matelas mousse
- 52 assiettes, verres, couverts
- quelques nounours
- 52 valises très remplies
- 312 paires de chaussettes
- casseroles, égouttoirs, saladiers, couvercles, brûleurs de chantier, boilles à lait, etc... tout pour confectionner les trois copieux repas quotidiens
- pharmacie avec l'indispensable Aspivenin
- contre les guêpes et les serpents
- matériel de jonglage
- tissus pour la confection de 40 costumes et de décors
- des échasses
- maquillage
- peintures, papiers, ciseaux, colle
- 2 guitares
- un accordéon
- un saxophone
- une flûte traversière
- des percussions...

Un camp, c'est aussi 19 jours et 19 nuits en plein air, sans possibilité d'abri en dur, sans électricité et parfois sans piles dans la lampe de poche au milieu d'une nuit trop noire. Mais également des baignades dans des rivières si belles, du cheval pour tous, de la voltige aux randonnées, jusqu'au nettoyage des écuries et au graissage des selles. De l'escalade pour les volontaires courageux, la visite du marché d'Aubenas, le cinéma en plein air à 10 heures du soir, le bal du 15 août. Des pastèques juteuses mangées au soleil, des confidences, des rires, des larmes, un énorme échange d'émotions.

L'été en Ardèche, une très belle histoire

Nous avons réservé quelques places pour les lecteurs du «Talus». Mais dépêchez-vous, dépêchez-vous!... Téléphonez-nous au 794 94 44 tous les jours de 14 h à 19 h.

On était 52 comme ça à suer dans le paysage, on nous avait dit «La vie c'est dur, alors embarquez et taisez-vous», à la fin, on a mangé les monos, c'était bon...



Page spéciale : vacances d'été

La gouille de Verbois

Ah, les vacances, le soleil, l'eau ! Que peut-on demander de plus ? Afin de pouvoir combler tous ces désirs, le Terrain d'Aventures s'est lancé à nouveau cette année dans la construction de radeaux pour aller voguer sur les eaux secrètes, cachées au creux de Verbois, près du Rhône. Bien sûr, comme toute région idyllique, ce petit paradis a été repéré par d'autres touristes aventureux, mais ceux-ci se distinguent par le même besoin de retrouver un peu de calme dans la campagne genevoise. De temps à autre, un car arrive et envahit les lieux en débarquant les enfants du centre aéré Untel de la ville. Ils regardent alors les radeaux ingénieux de nos habitués du Terrain, avec des yeux envieux et interrogateurs, alors que ces derniers surveillent jalousement leurs inventions et se plaignent de cette nouvelle agitation qui brise la paix ardente de la gouille. Les cris stridents de joie, à l'approche de cette fraîcheur, font fuir à grands pas les merveilleuses grenouilles que nos enfants du Terrain guettaient patiemment, le filet en main. Et que dire de ces petits serpents d'eau inoffensifs qui donnent des frayeurs aux uns et du courage aux plus « forts »...



Bien des choses à découvrir à la gouille, elle fait d'ailleurs partie des rares réserves naturelles de notre canton.

Pour ceux qui en doutent toujours, l'eau est propre, elle est filtrée par le sable et la terre, amenée par le Rhône. Elle n'est donc pas stagnante comme dans une mare. Nous n'avons ni connu, ni entendu parler de cas d'allergie (ou autre), tels qu'il en existe au lac. Cette activité a du succès surtout au début des vacances, quand on a encore soif de liberté et de changement d'air. Maintenant, les chambres à air récupérées sont dégonflées ou réutilisées à d'autres fins. Les planches sont reprises pour des cabanes et le cycle du Terrain d'Aventures reprend de bon gré.

Dominique

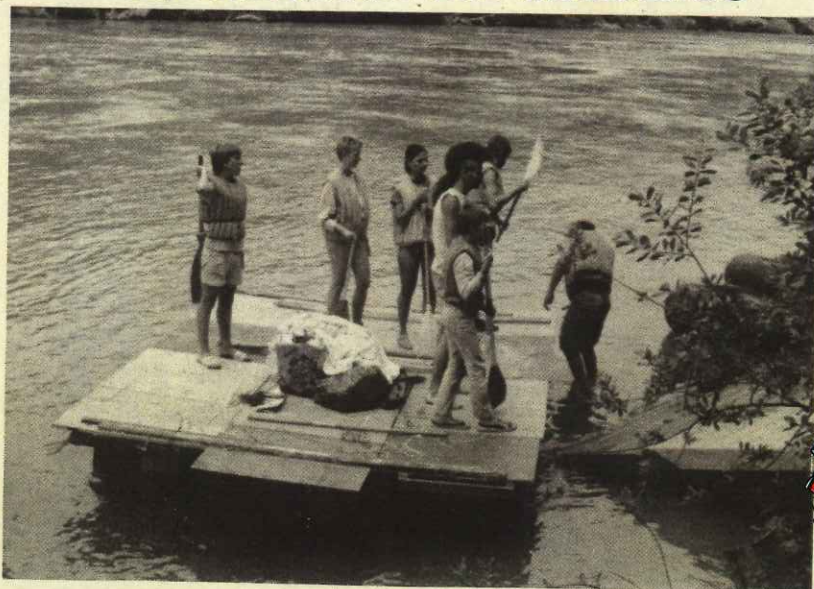


DERNIÈRE MINUTE: COURSE DE BOUÉES SUR NEIGE

Le jeudi 20 mars 1986, à la veille du printemps, le Terrain d'aventures a proposé aux enfants de participer à une course de bouées sur neige. *Était-ce une célébration de la fin de l'hiver, ou une réintroduction des bouées pour l'été qui pointe à l'horizon, nous le verrons bientôt.* Les chambres à air, récupérées bien sûr, ont chez nous des usages multiples: des radeaux en été, ou découpées en filet «hamac», ou en corde à sauter, ou encore en pastilles de réparation lors de crevaisson. Cette année, un nouvel usage de ces bouées a été innové: comme luge sur la neige. L'idée est très nouvelle, malgré les bruits qui nous disent qu'on n'est pas les premiers, que ça existe en Allemagne et ailleurs... En tout cas, je n'avais moi-même jamais glissé sur la neige de cette manière et je vous assure que c'est GÉNIAL! Je vous conseille très vivement d'essayer ce nouveau «sport», qui a l'avantage d'être pratiqué à tout âge. La bouée est adaptable à la (ou les) personnes: on prend une petite chambre à air (de voiture) pour les petits, que l'on gonfle plus ou moins fort, de même pour les grands. De quoi réellement rigoler.



LE RHÔNE EN RADEAU



Quoi de plus palpitant que de descendre le Rhône sur sa propre embarcation? Arrêtons-nous à l'idée. Pourquoi ne pas réaliser une telle ambition? Après la descente de la Versoix (rivière qui part de la frontière et qui arrive au lac) en bouées, le petit groupe passionné ne veut pas en rester là. Il est vrai que lorsqu'on se rend compte qu'avec si peu de moyens on peut aller si loin, l'idée d'un petit voyage sur le Rhône coule de source!

Découvrir le plaisir de glisser, non plus sur la neige, mais sur l'eau et d'utiliser les forces naturelles, voilà qui fait partie de l'aventure du Terrain. C'est en récupérant des fûts et en clouant quelques planches sur des poutres que nous avons construit notre premier radeau en trois parties assemblables, pour mieux le transporter. Un petit essai préalable pour s'assurer que tout fonctionne bien, et hop, demain il fera beau, on y va!

UNE BELLE JOURNÉE

Comme le Terrain d'aventures devient un grand habitué des courses (celles de la caisse à savon en particulier), pourquoi pas en faire une en hiver avec les bouées... C'est vrai, même les autres Jardins Robinson du canton connaissent la bouée sur neige, alors, allons tous concourir ensemble.

Ainsi l'idée était venue de prévoir cette course. L'inconnue au Terrain jusqu'en dernière minute était le nombre de participants: «Tu viens à la course?» — «Je ne sais pas... oui... peut-être... si Stéphane vient... qui est-ce qui y va?...» Des indécisions dues essentiellement à l'inconnue de la course. Mais la curiosité l'a emporté. Une douzaine d'enfants du Terrain d'aventures se sont engloutis dans le minibus, pique-nique sous le bras et moon boots aux pieds pour aller découvrir les pentes de la Givrine. A eux se joignaient les autres Jardins Robinson, ceux du Lignon et ceux de Meyrin, ainsi que le Club du jeudi de Marignac. Au total, plus de quarante enfants! Pour la course, 36 se sont inscrits par groupe de deux par bouée. La course se déroulait de cette manière: trois bouées descendaient ensemble. En bas de la pente, il fallait transporter une balle de ping-pong sur une assiette, elle-même posée sur une planche. La balle de ping-pong devait être posée dans un cercle et la bouée un peu plus loin autour d'un piquet. La première bouée au piquet était qualifiée pour les manches suivantes. De quoi s'essouffler et rire en même temps.

En finale, nous avons Juliano et Jérôme (du Terrain d'aventures) contre Stéphane (Terrain d'aventures) et Sébastien (du Lignon). Et par courtoisie pour leur copain du Terrain d'aventures, Juliano et Jérôme qui étaient les premiers ont attendu pour accrocher leur bouée au piquet afin d'être ex aequo.

LE TALUS

LES GAMINS DU

TALUS



Nous avions un joli canard qui s'appelait « Saturnin ». Un week-end notre grand-mère est venue dans notre chambre et nous a annoncé qu'il n'était plus là. Le lendemain, une dame nous a dit qu'il était mort au bord du Voiret. Quelle triste histoire... Le Terrain d'Aventures s'est bien. On peut faire des cabanes. La nôtre est super. Elle n'est pas encore finie, il manque le toit. Nous aimerions bien la finir, pour pouvoir manger dedans et dormir...

Olivier, Michael, Michel

Le Club des Jeux

On fait tout plein de jeux, pour le moment, on est seulement trois. Ce club a pour but: s'amuser, faire des conneries... rencontrer des autres enfants et embêter les monos... Si vous voulez devenir membre, venez les jeudis vous inscrire auprès de Michel ou Michael au Moulin.

INSCRIPTION GRATUITE - RIGOLADE ASSURÉE

MICHOU ET MICHAEL

C'était super, l'année prochaine je reviens.

C'était super que les parents préparent le goûter, des tartines. Tous les jeux étaient bien, surtout celui du Talu, « La Bataille de Polochons ».

David

Le Terrain d'aventures est un superbe parc pour les enfants.

On peut même construire des cabanes sur des arbres.

On peut faire de la poterie.

Vous pouvez faire tout ce qui vous plaît.

Ben non, si tu casses une vitre...

On peut pique-niquer dehors, on fait des grillades...

Nathalie, René, Bruno, Mehdi



Nico tu es trop sympa!
 Maëlle tu es super marrant!
 Abdou tu es gentil!
 Lirisa tu joue avec nous!
 Yoel tu es trop top!
 Tamara tu es la meilleure!



Milena

A quoi sert l'Eolienne du Terrain ? ... a faire
soli

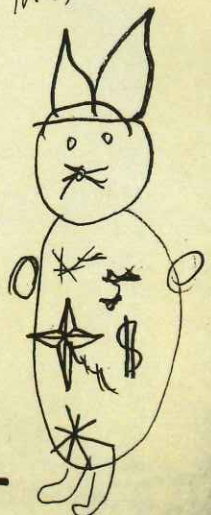
A quoi sert le porte-clé (celui du Terrain bien sûr !)? ... a
utiliser les affaires et
les outils a outils

Décrivez un menu du mercredi midi au Terrain : ... un
bon repas

Macaronie

Nommez une règle importante du Terrain ?

pas se battre pas faire
des bêtises pas dire des
insultes au moniteurs et
au copains



Taludothèque

Maintenant, on invente

Matériel :

4 joueurs (ou moins)
4 pions plats de couleur
+ 1 percuteur

Règles du jeu :

Ce jeu est un mélange entre la Carambole et le Jeu de l'Oie.

Le but du jeu consiste à être le premier à avoir fait le tour, de sa case de départ à la case d'arrivée. Pour avancer, il faut viser dans un des trous du milieu; suivant quel trou tu vises, tu avances de ce nombre de points. Les joueurs ont droit à 2 essais seulement (ratés ou réussis). Lors de ces 2 essais, il est aussi possible de « shooter » un pion d'un camarade trop en avance, mais ceci seulement en le « shootant » dans un trou du coin. Si le coup est réussi (c'est-à-dire que le pion du camarade est dans le trou), celui-ci perd son tour, s'il est raté, c'est le joueur qui perd le prochain tour.

Il y a en plus des cases rouges avec les numéros de 1 à 20 qui sont les cases à gage comme dans le Jeu de l'Oie.

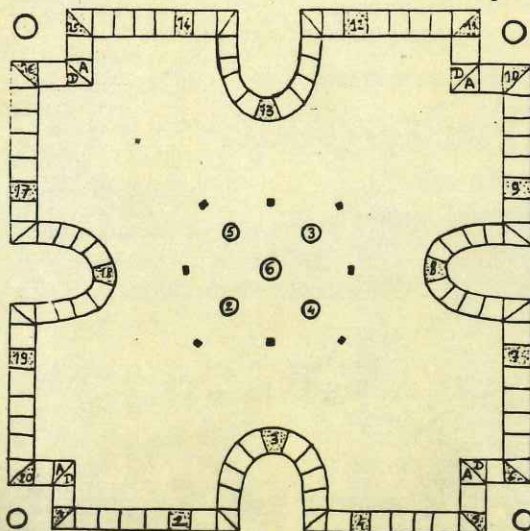
Par exemple :

1. Aller chercher des verres de sirop.
2. Faire 2 fois le tour de la maison (les autres continuent le jeu).
3. Embrasser le voisin de gauche.
4. Chanter une chanson (jamais la même dans une partie).
5. Retour de 3 cases.
6. Avancer de 4 cases.
7. Ne pas avancer avant d'avoir 6 points.
8. Faire la plus grosse grimace.
9. Enlever une chaussette.
10. Aller caresser une poule.
11. Attendre que celui qui est derrière toi te dépasse.

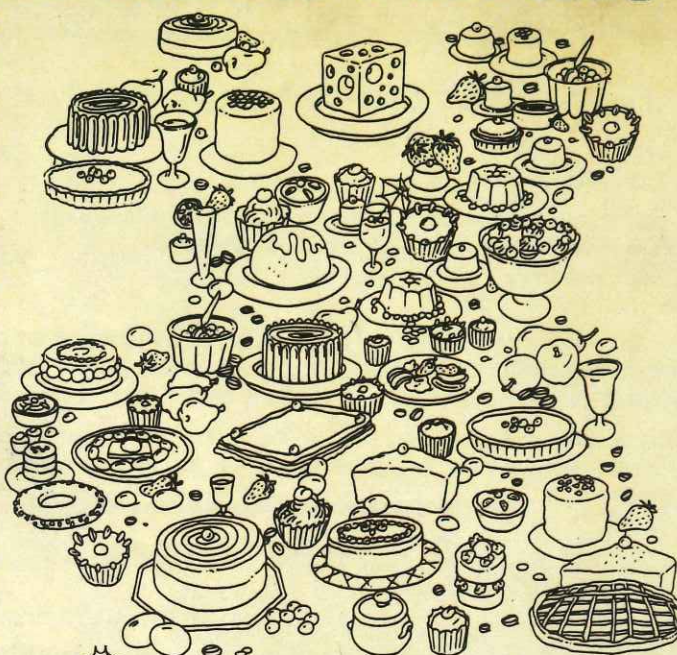
12. Aux autres joueurs de trouver un gage.
N° 13 à 20: encore à inventer.

Voilà en gros les règles de ce nouveau jeu, inventé de toutes pièces. Viens prévoir avec nous les derniers gages et t'exercer à jouer. A bientôt!

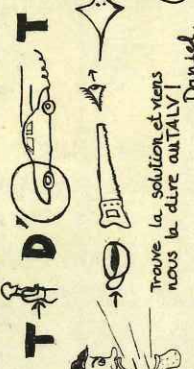
Dominique



Le Jeu des 7 Erreurs



Elis est née le 31 décembre, pourtant son anniversaire se déroule toujours en été, pourquoi?



Mon premier est une boisson
Mon second est une boisson
Mon troisième est une boisson
Mon tout est une boisson...

Soraya

④ A quoi te font penser ces images?

- a). Rien de plus normal qu'une vache dans un pré!
- b). Un steak!
- c). Vive la mondialisation!
- d). Bizarre, j'ai des envies de voyages!



⑦. Que représente ce dessin?

- a). Un indien
- b). Un esquimo
- c). Une caisse à savon
- d). Un indien et un esquimo



Spécial gastronomie

Le PAIN PAYSAN made in Terrain d'aventures

Recette pour un kilo de pain.

- Un kilo de farine préparée (achetée à la Migros ou à la Coop)
- Un cube de levure de 42 grammes très exactement...
- 6 décilitres d'eau tiède
- Un après-midi devant soi.

Délayer la levure dans l'eau tiède. Verser ensuite la farine dans un plat, rajouter la levure délayée et brasser pendant cinq minutes avec une spatule ou un « mixer brasseur ». Laisser reposer environ une demi-heure dans un endroit chaud, le plat recouvert d'un linge.

Verser un peu de farine sur la table, puis modeler les futurs pains. Les poser sur une plaque beurrée, et laisser monter deux heures environ. Les glisser ensuite dans un four chaud pendant une heure.



Soupe aux Orties

Un grand classique de la cuisine traditionnelle, qui revient à la mode dans les restaurants chics. Alors pourquoi payer très cher ce qui se trouve dans votre jardin ?

A vos casseroles.

Récoltez puis lavez les jeunes pousses d'ortie. Gardez les feuilles les plus tendres : les 4 ou 5 premières. Il vous faut environ 150gr pour 4/6 personnes

Faites revenir Ail et Oignon dans un peu d'huile, versez les orties, faites-les fondre. Ajoutez un féculent : Pomme de Terre, flocons de Céréales ou Pois Chiches selon votre goût. Couvrez d'eau. Salez. Une fois les Pommes de Terre cuites, passez le tout au moulin à légumes. Assaisonnez. Rajoutez éventuellement un peu de crème. Servez le velouté avec croûtons aillés et fromage râpé. Bon appétit !



JUS DE BISSAP

Pour obtenir environ deux litres de boisson

- 2 tasses de bissap (fleurs séchées d'Hibiscus Sabdariffa) ;
- 2,5 litres d'eau ;
- 100 grammes de sucre cristallisé ;
- Facultatif, selon votre goût : 1 sachet de sucre vanillé, 1 pincée de poudre de noix de muscade, quelques feuilles de menthe, fleur d'oranger... ;

Préparation :

Rincer le bissap à l'eau claire et fraîche. Dans une grande casserole, faire bouillir l'eau.

Mettre le bissap dans l'eau bouillante et laisser bouillir jusqu'à obtenir une bonne coloration de l'eau.

Sortir du feu, laisser refroidir.

Retirer le bissap du jus de cuisson en le filtrant.

Ajouter le sucre et les autres ingrédients.



Le jus de bissap se consomme de préférence bien frais (laisser refroidir 4 à 5 heures réfrigérateur).

LASSI A LA MANGUE pour 4 personnes

Préparation: 2 min.

- 2 yaourts brassés
- 1 verre de pulpe de mangue
- 1 verre de lait
- 2 cuillères à soupe de sucre

Mélangez le tout et laissez au frigidaire...hummm !!



LASSI A LA ROSE pour 4 personnes

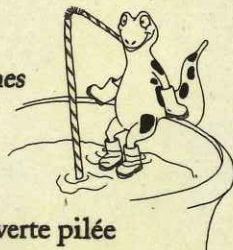
- 4 pots de yaourt nature
- 1/2 pot de lait demi-écrémé
- 1 pincée de sel
- 1/4 de cuillère à café de cardamome verte pilée
- 3 gouttes d'eau de rose

Préparation: 5min.

Mélanger tous les composants et les battre à l'aide d'un fouet (ou d'un mixer).

Verser le Lassi dans les verres.

Tenir au frais jusqu'au moment de la consommation.



Les Recettes du Talus :

Beignets de Fleurs de Sureau



Temps de préparation : 15 minutes

Temps de cuisson : 3 minutes

Ingrédients (pour 8 personnes) :

500 g de farine, 2 oeufs, 2 verres de lait, 1 pincée de sel, 2 cuillères à soupe de sucre, fleurs de sureau en grappe.

Dans un saladier, mélangez la farine, les oeufs, le sel, le sucre et le lait. Laissez reposer la pâte au moins une demi-heure. Lavez légèrement les fleurs de sureau, égouttez. Trempez les grappes dans la pâte à beignets, puis faites-les frire dans de l'huile (préalablement chauffée dans une grande casserole). Quand les beignets sont bien dorés, les retirer avec une écumoire. Sucrez légèrement et servez frais.

CHIPS D'ORTIES



Ramasser des feuilles d'orties, pour cela munissez-vous de gants et d'une paire de ciseaux pour ne pas vous piquer.

Choisissez les feuilles du haut, les plus jeunes. Une fois ramassées, les laver à l'eau et bien les sécher. Prendre une poêle et faire chauffer de l'huile, jeter les feuilles une à une dans l'huile et les retirer immédiatement !

Une fois prêtes, les poser sur un papier absorbant, salez et c'est prêt.

Il ne reste plus qu'à déguster.

Bon appétit !



MIAM !

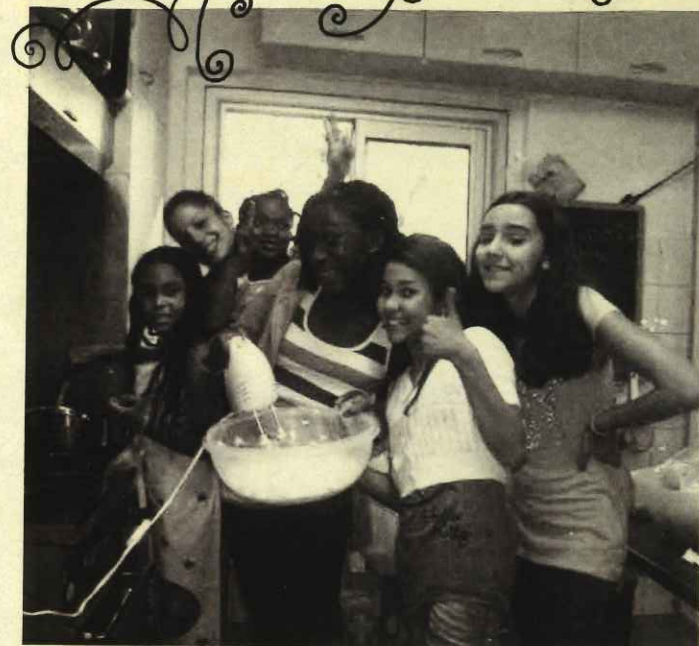
LA TARTE AU CITRON

Abaisser la pâte (pâte brisée), la mettre sur une plaque à gâteaux, y faire des petits trous avec une fourchette, puis y placer des petites graines (pois chiches, haricots secs...), enfourner 20 minutes dans un four préchauffé à 170 degrés.

Dans une casserole mélanger, 2 oeufs, 25 grammes de beurre, 100 grammes de sucre, le jus de 2 citrons, le zeste d'un citron. Cuire à petit feu jusqu'à ce que le mélange s'épaississe. Verser la farce sur la pâte (enlever au préalable les pois chiches).

Puis Déguster !

Gertrude



Brownies Préparation : 10 min
Cuisson : 15 min

Ingrédients (pour 5 à 6 personnes) :

- 250 g de chocolat pâtissier
- 1 sachet de sucre vanillé
- 150 g de sucre
- 150 g de beurre
- 60 g de farine
- 3 oeufs
- sel

Préparation :

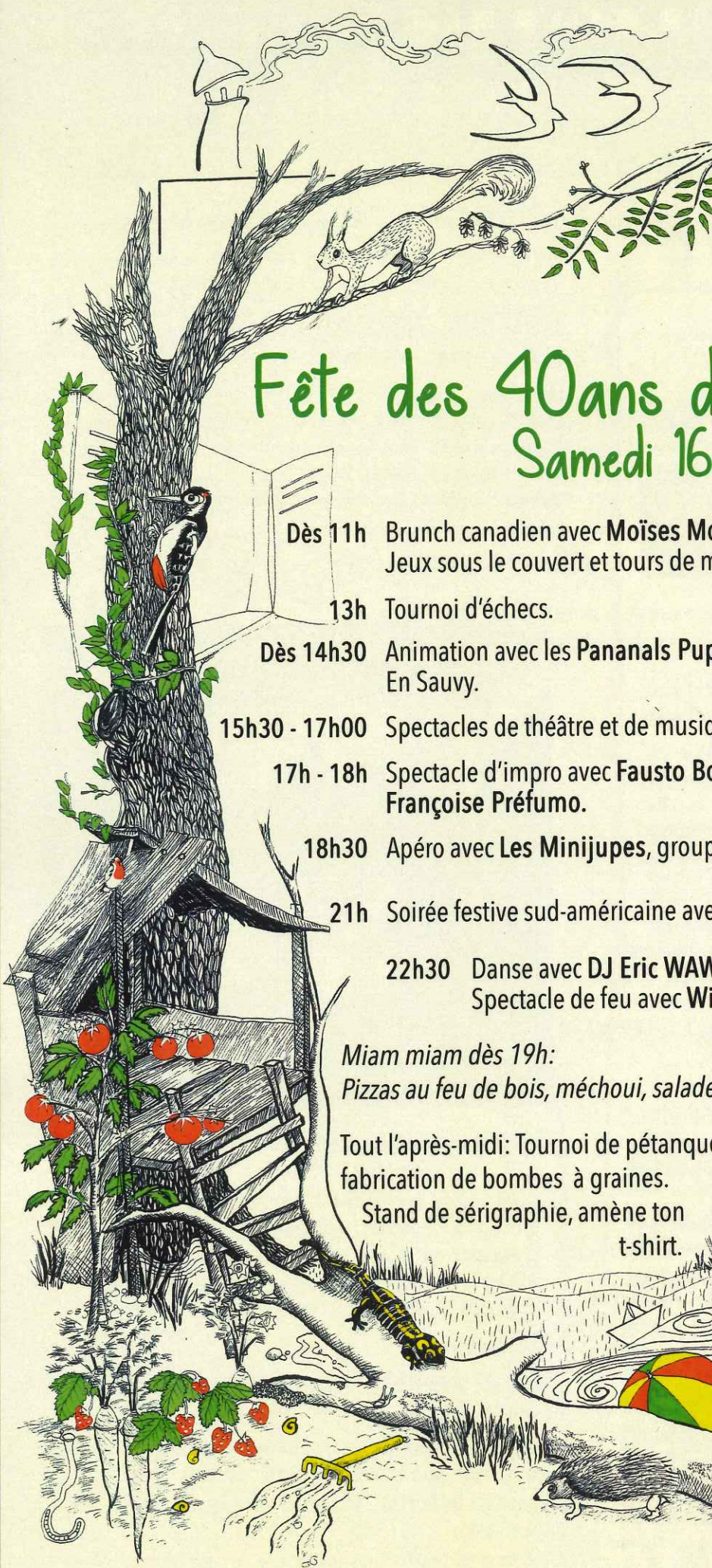
Faites fondre le chocolat cassé en morceaux avec le beurre.

Pendant ce temps, battez les oeufs avec le sucre jusqu'à ce que le mélange blanchisse.

Ajoutez la farine, le sucre vanillé, et ajoutez le chocolat.

Versez le tout dans un moule, et enfournez à 180°C (thermostat 6) pendant 15 min.





40 ANS

Fête des 40ans du TALV

Samedi 16 juin 2018

Dès 11h Brunch canadien avec **Moïses Mozza** aux sons du Brésil.
Jeux sous le couvert et tours de magie.

13h Tournoi d'échecs.

Dès 14h30 Animation avec les **Pananals Puppets** dans le parc
En Sauvy.

15h30 - 17h00 Spectacles de théâtre et de musique des enfants du TALV.

17h - 18h Spectacle d'impro avec **Fausto Borghini** et
Françoise Préfumo.

18h30 Apéro avec **Les Minijupes**, groupe rock local.

21h Soirée festive sud-américaine avec **La Fanfare Revuelta**.

22h30 Danse avec DJ **Eric WAWOU..**
Spectacle de feu avec **Wild Fire**.

Miam miam dès 19h:

Pizzas au feu de bois, méchoui, salades, bar à cocktail sans alcool.

Tout l'après-midi: Tournoi de pétanque, photomaton,
fabrication de bombes à graines.

Stand de sérigraphie, amène ton
t-shirt.